

# VISITORS TO ISHIKAWA



致各位光临石川县的外国友人

为了让外国友人在日本生活得既舒适又安全,这本小册子向大家说明了警察在应对治安威胁和事故方面所从事的活动。

石川县警察

# 警察的日常活动



## 警察机关(公安系统)的组成

石川县警察总部下设 12 个警察署，每个署在各自管辖的区域内负责保护居民的安全。警察署设有若干科室，分别负责社会治安、搜查犯罪、交通安全等，在每个管辖区域内设有岗亭、派出所。

警察岗亭内有警察在那里轮流值班，派出所内有警察常驻。他们以确保管辖区域内的治安为己任。巡逻警戒，遇到异常情况迅速采取必要措施。

石川县警察为确保县民安全、舒心地生活，日常从事下列几项治安工作。

## 社会治安

在岗亭、派出所执勤的警察，为创造安全的环境，保证居民不遭受意外事故及罪犯造成的伤害，执行随时警戒、防止犯罪、检举犯人、整顿交通、取缔非法活动等任务。

## 追捕犯人

警察同那些给居民生活带来极大不安与恐怖的杀人犯、强盗、盗窃犯进行坚决的斗争。他们不分昼夜地致力于侦察、破案工作。这种工作需要居民的支持，希望大家提供线索，给予协作。

## 取缔暴力团

暴力团参与贩毒以及种种民事案件，采取恐吓手段，敲诈不义之财。另外，最近几年，这些暴力团又以解决外国人出入境、就业问题为名，骗取外国人的钱财。

为取缔这些暴力团，防止恐吓、敲诈事件的发生，警察在居民的支持、帮助下，进行着不懈的努力。

## 严禁私人持有枪械

我国历来对武器进行着严格的管理，保证了我国的社会安全与稳定。但是，除上述暴力团外，在普通居民中仍有非法持枪者，因此造成的伤害已波及到了一般居民。

为了构建安全社会，警察尽全力查找发现违法枪械。如发现任何有关枪械的消息，请告知警察。那将是非常有用的消息。

## 艰苦训练 常备不懈

生活中难免发生波及人身安全的意外，诸如遭遇劫匪绑票、发生地震之类的自然灾害等。为应付这些紧急情况，做到召之即来、来之能战，及时实施救援活动，警察平时进行严格的训练。

## 整顿交通

为防止交通事故。开车人、骑行人、行人应当各尽其责，遵守交通规则，互相体谅，互相礼让。警察的工作是提高居民的安全意识，让交通环境使人人感到安全舒适。

另外，警察还通过车辆感知器等，测定并把握道路的堵塞情况，进行疏导，并向开车人提供有关的交通信息。

## 教育青少年健康成长

为使青少年得以健康成长，警察对他们进行各种街头教育、辅导，供他们咨询，同时在净化社会环境、扫除不良影响方面进行努力。

## 救济帮助受害者

警察对犯罪或灾害的受害者进行支援。例如，开设“性犯罪受害者 110 电话”，在各警察署配置负责的女性警察，以应对性犯罪、跟踪狂、家暴等案件。负责的女性警察提供各种各样的咨询、函询服务。

# 发生事故事件时的举报方法



## 拨举报电话 110

有事时，请到就近的警察署、警察岗亭、派出所举报。

遇到凶杀、绑票、伤害、恐吓、交通事故等紧急情况时，请立即拨 110 电话。

该电话直通警察总部，由总部全权受理，总部接到举报后，会立即同就近巡逻的警车进行联系，迅速调拨警力赶赴现场。

## 拨 110 时的注意事项

- 1 在警察赶到之前，请保护好现场，不要改变原样。
- 2 拨通后，请您从容、镇静、清晰地说明情况。
- 3 如果警察没有听懂，请您慢慢讲，或者请会讲日语的人代替您讲。

## 要说明的内容

- 1 事件、事故的性质（抢劫、凶杀、车祸等等）
- 2 事件、事故发生的时间、地点
- 3 犯人的人数、长相、年龄、服装等
- 4 犯人逃跑的方向
- 5 犯人使用的交通工具（车的颜色、种类、型号、车牌号）
- 6 举报人（您）的姓名、住址、电话号码

# 预防犯罪与交通事故



## 预防犯罪

在日本，盗窃事件是各类事件中最多种的一种。为了防范于未然，请注意以下几点：

- 1 出门及就寝时，一定要锁好门窗。这样可以防止盗窃犯由外侵入。
- 2 离开汽车，即使时间极短，也必须锁上车门。
- 3 不要将贵重物品放在汽车内。
- 4 自行车不用时，请锁好。
- 5 自行车的防盗登记，有助于被盗时能够尽早地查获。  
自行车专卖店均办理登记手续，费用是每辆 600 日元。

## 防止发生交通事故

### ➤ 骑车人应遵守的交通规则

- 1 要靠道路左侧行驶。
- 2 不得带人、并行。
- 3 遇到小孩、行动不便的人时，要放慢车速，或者停一下。
- 4 必须遵守交通规则。亮红灯或红灯闪灭时要停下来，不要闯过去。
- 5 遇到“暂停（一时停止）”路标时，一定要停下来，确认左右方的安全。
- 6 不要打着雨伞骑车。
- 7 夜间骑车，必须点灯。
- 8 不要在妨碍行人或车辆通行的地方停放自行车。
- 9 看到自行车向左或右拐弯的路标时，一定要在那里暂停一下。

### ➤ 驾驶汽车或摩托车的人应遵守的交通规则

- 1 要靠道路左侧行驶。
- 2 必须随身携带驾驶执照。
- 3 必须系好安全带。
- 4 不得驾驶未经定期检验、未加入保险的车辆。
- 5 不得在禁止停车的地方停车。

- 6 严禁酒后开车。
- 7 经过行人或骑车人身边时，必须缓行。
- 8 驾驶摩托车时，必须戴安全帽。

# 发生地震灾害时的注意事项



过去十年之间，在日本发生了东日本大地震（2011年），熊本地震（2016年），北海道胆振东部地震（2018年）等的灾害。由于这些灾害，许多人丧命，许多人现在仍然下落不明。如此巨大的生命财产损失，给人们带来的教训是：必须加强平时的防灾意识，以便一旦发生紧急情况时能够从容应对。有道是：“有备无患。”

## 一般的注意事项

- 1 首先确保自身安全。
  - 2 冷静、迅速地切断火源（关闭煤气）。
  - 3 确保紧急出口（太平门）通行无阻。
  - 4 外跑躲避时不要慌张。
  - 5 不要靠近狭窄的道路、墙角、山崖及岸边。
  - 6 要提防山崩、海啸。
  - 7 要徒步避难，尽可能少带东西。
  - 8 互相帮助，进行紧急救援。
  - 9 收集确切信息，发生余震时不要惊慌。
- 驾车遭遇地震时的注意事项
- 1 把车停在道路左侧或空地上，关上发动机，徒步避难。
  - 2 打开车载收音机，收听有关地震的广播。
  - 3 行经有警察的路段，要服从警察的指挥。
  - 4 离开汽车时，车钥匙要插在启动开关里，不要拔掉，更不要锁车门。

# 咨询举报处一览

○遇到偷盗、暴力伤害以及交通事故时

110 电话 警察署、派出所  
要及早打电话，必要时，请翻译帮忙。

○索取交通事故证明信、驾驶经历证明等时

汽车安全驾驶中心 电话:076-237-5900

○ 索取犯罪活动经历证明书时

警察总部鉴定课

申请时须提交护照、外国人登录证明、外国人登记原票记载事项证明书、能证明开具证明书必要性的文件

○有关汽车驾驶执照的咨询

驾驶执照课 电话:076-238-5901

○亲属或朋友下落不明时

警察署生活安全课、派出所、岗亭  
如果有离家出走者的照片，请出示。

○需要开失盗证明书时

警察署刑事课  
未提交受害报告者无法开证明

○有关青少年犯罪的咨询

青少年服务热线(Young Telephone) 电话:0120-497556  
或警察署

○有关性犯罪受害的咨询

性犯罪受害者咨询电话 电话:076-225-0281 或 #8103  
或警察署

○有关跟踪狂、家庭暴力的咨询

性犯罪受害者咨询电话 电话:076-225-0281 或 #8103  
或警察署

○其他与警察有关的咨询

警察安全咨询电话 电话:076-225-9110 或#9110



POLICE HELP LINE

为外国人提供服务的犯罪受害者咨询电话

076-225-0555（日语和中文）

# 警察总部及警察署电话一览

石川县警察总部 076-225-0110

金泽中警察署 076-222-0110

金泽东警察署 076-253-0110

金泽西警察署 076-266-0110

大圣寺警察署 0761-72-0110

小松警察署 0761-22-0110

能美警察署 0761-57-0110

白山警察署 076-216-0110

津幡警察署 076-289-0110

羽咋警察署 0767-22-0110

七尾警察署 0767-53-0110

轮岛警察署 0768-22-0110

珠洲警察署 0768-82-0110